

## РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ВО ВРЕМЯ ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

### Резолюции и решения, принятые без передачи в сессионные комитеты

#### РЕЗОЛЮЦИИ

**1916 (LVIII)** Меры, которые должны быть приняты после засухи в Сомали

*Экономический и Социальный Совет,*

*с глубоким сожалением и беспокойством отмечая, что засуха беспрецедентной силы вызывает большие людские потери и наносит ущерб имуществу в Сомали,*

*отмечая также, что экономике страны был нанесен огромный ущерб, и от засухи, недоедания и других причин, вызванных последствиями засухи, в настоящее время погибли 11 000 человек,*

*с удовлетворением отмечая помощь, оказываемую Сомали многими правительствами, системой учреждений Организации Объединенных Наций, другими международными организациями, добровольными учреждениями и отдельными лицами, в том числе меры, принятые Генеральным секретарем и Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий,*

*отмечая далее энергичные усилия правительства Сомали по преодолению трудностей, переживаемых жертвами засухи,*

*ссылаясь на резолюцию 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, касающуюся Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, особенно ее раздела X относительно Специальной программы чрезвычайных мер для уменьшения трудностей развивающихся стран, наиболее серьезно пострадавших от экономического кризиса,*

*принимая во внимание, что оказание помощи государствам-членам Организации, пострадавшим от стихийных бедствий таких размеров, является выражением принципа международной солидарности, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций,*

*сознавая, что вслед за фазой оказания чрезвычайной помощи жертвам засухи необходимо будет осуществить вторую фазу реконструкции и восстановления, которая потребует значительных расходов,*

*1. выражает свое глубокое сочувствие народу и правительству Сомали в связи с понесенными жертвами и материальным ущербом в результате стихийного бедствия;*

*2. настоятельно призывает все государства-члены Организации, которые в состоянии это сделать, продолжить и, если возможно, активизировать свои усилия и сотрудничество в целях осуществления операций по оказанию чрезвычайной помощи, а также оказать помощь в осуществлении среднесрочных и долгосрочных мер по восстановлению и реконструкции пострадавших от засухи районов;*

*3. просит все международные организации и добровольные учреждения, особенно наиболее непосредственно заинтересованные, продолжать оказывать максимальную поддержку и помощь в рамках их соответствующих программ всем усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем и Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в мобилизации помощи, а также в срочном порядке рассматривать любые просьбы правительства Сомали об оказании помощи в течение фазы восстановления и реконструкции, принимая во внимание Специальную программу чрезвычайных мер, принятую Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии;*

*4. отмечает, что Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций рассмотрит на его двадцатой сессии положение, возникшее в связи с засухой, в свете недавних событий, и просит Совет управляющих принять по его усмотрению дальнейшие необходимые срочные меры по обеспечению помощи правительству Сомали в процессе реконструкции и восстановления пострадавших районов;*

*5. просит Всемирную организацию здравоохранения и Детский фонд Организации Объединенных Наций продолжать предпринимать соответствующие усилия в обеспечении необходимой медицинской помощи, включая, в случае необходимости, посылку медицинского персонала для облегчения вызывающих тревогу страданий жертв засухи;*

*6. призывает, в частности, Всемирную продовольственную программу продолжать и, в случае необходимости, увеличить свои поставки продовольствия пострадавшему от засухи населению Сомали, принимая во внимание срочные потребности, возникающие в связи с ухудшением вызванного засухой положения;*

*7. выражает свое пожелание, чтобы Международный банк реконструкции и развития и все другие международные финансовые учреждения в срочном порядке и с пониманием рассматривали любые просьбы об оказании помощи, которые правительство Сомали может представить в связи со своими программами по восстановлению и реконструкции;*

*8. просит, в частности, Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и все другие заинтересованные учреждения Организации Объединенных Наций уделить особое внимание просьбам об оказании помощи, которые может представить правительство Сомали в отношении мер, — в рамках его схемы развития, — по программам обеспечения готовности к стихийным бедствиям и их предотвращению;*

*9. просит далее Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой*

сессии о развитии положения и об осуществлении настоящей резолюции.

1947-е пленарное заседание  
5 мая 1975 года

### 1917 (LVIII) Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои резолюции 1833 (LVI) от 8 мая 1974 года и 1876 (LVII) от 16 июля 1974 года о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи,

с удовлетворением принимая во внимание доклад Генерального секретаря<sup>11</sup> и заявление Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий о текущем положении в связи с засухой и о мерах, предпринятых международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций в ответ на содержащиеся в вышеупомянутых резолюциях призывы о предоставлении чрезвычайной помощи и среднесрочной и долгосрочной помощи<sup>12</sup>,

выражая свою признательность за полученную непрерывную помощь,

признавая, что девять из четырнадцати провинций страны все еще сильно затронуты засухой и что ранее пострадавшие от засухи районы нуждаются в восстановлении,

признавая далее, что, несмотря на усилия международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций и правительства Эфиопии, все еще существует настоятельная необходимость в дальнейшей краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной помощи,

1. вновь обращается с призывом о предоставлении непрерывной и своевременной помощи из всех источников;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о ходе работы.

1947-е пленарное заседание  
5 мая 1975 года

### 1918 (LVIII) Меры, которые должны быть приняты в целях восстановления и возвращения к нормальным условиям в судано-сахелианском районе, пораженном засухой

*Экономический и Социальный Совет,*

с удовлетворением отмечая доклад об усилиях, которые были предприняты системой Организации Объединенных Наций на благо судано-сахелианского района<sup>13</sup>,

ссылаясь на соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, в частности на резолюции Совета 1834 (LVI) от 14 мая 1974 года и 1874 (LVII) от 16 июля 1974 года и резолюцию 3253 (XXIX) Ассамблеи от 4 декабря 1974 года,

с удовлетворением отмечая далее роль, которую играет Бюро продовольственной и сельскохозяйствен-

ной организации Объединенных Наций по операциям по оказанию помощи в сахелианском районе в оказании чрезвычайной помощи и деятельность Специального бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели по содействию борьбе с последствиями засухи и осуществлению среднесрочной и долгосрочной программы, принятой Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели,

1. выражает свою признательность за помощь, которая была представлена правительствами, органами Организации Объединенных Наций, частными организациями и отдельными лицами населению судано-сахелианского района;

2. просит правительства, межправительственные организации и неправительственные организации активизировать свои усилия в целях удовлетворения среднесрочных и долгосрочных потребностей стран судано-сахелианского района и обеспечить ресурсы и условия, необходимые для достижения целей, поставленных в программах помощи;

3. приветствует решение Генеральной Ассамблеи о создании информационного центра Организации Объединенных Наций в Уагадугу, месте пребывания Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, с целью получения и распространения своевременной информации;

4. настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать повышать осведомленность общественности о трагедии, постигшей страны судано-сахелианского района, и поддерживать интерес к осуществлению программы, изложенной Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели;

5. просит Специальное бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели продолжать свое тесное сотрудничество с Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели и продолжать свои усилия для обеспечения сотрудничества и координации между программами и организациями Объединенных Наций в деле осуществления среднесрочных и долгосрочных программ помощи;

6. настоятельно призывает все государства-члены и органы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в целях укрепления возможностей Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели и удовлетворять на эффективной и постоянной основе просьбы об оказании помощи, формулируемые этим Комитетом и заинтересованными правительствами;

7. просит Генерального секретаря продолжать изыскивать дополнительную финансовую помощь с целью оказания содействия в удовлетворении среднесрочных и долгосрочных потребностей этого района.

1947-е пленарное заседание  
5 мая 1975 года

### 1919 (LVIII) Изучение случаев, которые отражают постоянный характер грубых нарушений прав человека: письменные и устные заявления неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, относительно прав человека

*Экономический и Социальный Совет,*

учитывая, что в своей резолюции 454 (XIV) от 28 июля 1952 года он постановил, что все сообщения, исходящие от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, и содержащие жа-

<sup>11</sup> E/5611.

<sup>12</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, организационная сессия 1975 года и пятьдесят восьмая сессия, 1946-е заседание, пункты 15-30.

<sup>13</sup> Там же, пункты 6-14.